



**Hôtellerie et restauration**

# **Décompte horaire 2018**

**Gardez le contrôle sur votre temps de travail!**

**CCNT: Bonne pour  
toutes et tous!**

**Formation Progresso**

**Salaires: La formation,  
ça rapporte!**

**UNIA**

# CCNT: bonne pour tout le monde

## **Cher-e-s collègues de l'hôtellerie-restauration**

La convention collective nationale (CCNT) apporte beaucoup d'avantages aux salarié-e-s de l'hôtellerie restauration de toute la Suisse.

### **Notamment :**

- Salaires minimums
- 13<sup>e</sup> salaire
- 5 semaines de vacances
- Promotion de la formation professionnelle et continue
- Contrôles et amendes en cas d'infractions à la CCNT

Vous trouverez un aperçu des avantages de la CCNT dans le tableau de la brochure «Avantages de la CCNT de l'hôtellerie-restauration: Comparaison avec la loi». La CCNT actuelle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Elle assure les conditions de travail des travailleurs-euses de hôtellerie-restauration au moins jusqu'à fin 2020.

Les salaires minimums pour 2018 n'ont pas encore été fixés. Etant donné que les syndicats et les organisations patronales n'ont pas été en mesure de parvenir à un accord lors des négociations, un tribunal arbitral doit en décider. La procédure d'arbitrage est toujours en cours (novembre 2017). Les salaires minimums actuels en vigueur se trouvent en dernière page.

# Progresso – La formation qui rapporte !



**PROGRESSO**  
mon-progresso.ch

Vous travaillez dans l'hôtellerie-restauration sans avoir suivi de formation initiale ? La qualification de base Progresso vous permet de faire vos preuves !

Ce cours de 5 semaines permet d'améliorer la confiance dans vos gestes, d'obtenir davantage de responsabilités et donne droit à un salaire plus élevé que le minimum. Si vous êtes membre d'Unia et que votre entreprise est soumise à une convention collective de travail (ce qui est le cas pour toute la branche de l'hôtellerie-restauration), vous bénéficiez gratuitement du cours et êtes entièrement rémunéré durant cette période

Saisissez votre chance avec Progresso !

- Je n'ai suivi aucune formation initiale dans l'hôtellerie-restauration suisse.
- Je souhaite suivre une formation dans l'hôtellerie-restauration suisse.
- La qualification de base Progresso m'intéresse et je souhaite être contacté-e.

Nom

Prénom

Adresse

Employeur

Téléphone

Courriel



**B**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

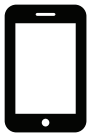
Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse



**PROGRESSO**  
mon-progresso.ch

**Unia Secrétariat central**

Secteur tertiaire  
Weltpoststrasse 20  
Case postale 272  
CH-3000 Berne 15



**Application CCNT:** Restez informé-e-s. L'application CCNT vous permet de consulter sur votre téléphone mobile toutes les infos utiles sur cette convention. Les dispositions sur les salaires minimums, les heures de travail, les vacances ou la formation continue sont disponibles en un coup d'œil. Téléchargez-la gratuitement sur une plateforme App Store.



**Saisie du temps de travail:** La CCNT a rendu obligatoire dans l'hôtellerie-restauration la saisie systématique du temps de travail. Vous pourrez ainsi plus facilement compenser vos heures supplémentaires ou faire valoir votre droit à du temps libre.



**Organisation:** Nous nous sommes battus pendant des années, aux côtés de nos membres, pour obtenir les améliorations inscrites dans la nouvelle CCNT. Or seul un syndicat fort peut la faire appliquer efficacement.

## **Aidez-nous à obtenir de nouvelles améliorations**

- en devenant membre d'Unia (en utilisant le talon-réponse aux pages 21/22 de ce carnet);
- en commandant d'autres informations sur la CCNT et/ou des exemplaires supplémentaires du présent carnet des heures 2018 pour le distribuer à vos collègues de l'hôtellerie-restauration (à l'aide de la même carte-réponse, en écrivant à [gastro@unia.ch](mailto:gastro@unia.ch) ou en téléphonant au + 41 31 350 24 16).

# Avantages de la CCNT de l'hôtellerie-restauration : Comparaison avec la loi

La convention collective nationale de travail (CCNT) de l'hôtellerie-restauration existe depuis 40 ans. Elle règle divers aspects des relations de travail absents de la loi (code des obligations, loi sur le travail) et introduit des améliorations par rapport aux dispositions légales en vigueur. Les entreprises sont tenues de respecter les règles de la CCNT.

Il faut se garder de sous-estimer l'importance de la CCNT pour les travailleuses-eurs et pour la branche. Elle garantit aux employé-e-s des conditions de travail décentes et prévient toute concurrence déloyale entre les entreprises.

[www.ccnt.ch](http://www.ccnt.ch)





	<b>Loi</b>	<b>CCNT</b>
<b>Salaires minimums</b>	—	De 3417.– fr. pour les employés sans formation professionnelle jusqu'à 4824.– fr. avec examen
<b>13<sup>ème</sup> salaire</b>	—	13 <sup>ème</sup> salaire garanti
<b>Compensation du renchérissement</b>	—	Octroi de la compensation du renchérissement
<b>Assurance maladie/accidents</b>	Salaire versé de manière limitée	Jusqu'à 720 indemnités journalières assurées
<b>Heures de travail</b>	50 heures par semaine	Jusqu'à 42, 43.5 ou 45 heures par semaine selon type d'entreprise
<b>Vacances</b>	4 semaines	5 semaines
<b>Jours fériés</b>	1 jour férié rémunéré (1 <sup>er</sup> août)	6 jours fériés rémunérés
<b>Absences</b>	—	Jours de congé payés (5 jours de congé paternité, 3 en cas de mariage, 1-3 en cas de décès, etc.)
<b>Formation/formation continue</b>	—	Congé de formation. Soutien financier pour la formation (frais de formation et compensation du salaire)
<b>Contrôles</b>	—	Contrôles et sanctions en cas d'infractions à la CCNT

## **Décompte horaire 2018:**

# **Gardez le contrôle sur votre temps de travail !**

L'employeur est tenu d'enregistrer les heures de travail accomplies par son personnel. Vous pouvez lui demander en tout temps des informations sur vos heures de travail et vos périodes de repos, sur votre avoir de jours fériés et votre solde de vacances. Au moins une fois par mois, votre employeur doit vous communiquer par écrit votre solde d'heures supplémentaires et vous faire signer le décompte des heures effectuées.

Grâce à la CCNT, la saisie du temps de travail est devenue obligatoire. Or certains établissements continuent à ne pas enregistrer (correctement) le temps de travail. Il en découle que les heures supplémentaires ne sont pas toutes payées ou compensées, d'où l'importance d'inscrire vous-même tous les jours votre temps de travail. Vous pourrez ainsi contrôler si le décompte que votre employeur vous présente est correct, et mettre toutes les chances de votre côté si vous deviez réclamer des heures qui n'auraient pas été rémunérées.

**Utilisez ce calendrier et notez-y chaque jour vos heures de travail !**



# Janvier 2018

Date	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
7						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
14						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
21						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
28						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Février 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
4						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
11						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
18						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
25						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Mars 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
4						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
11						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
18						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
25						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Avril 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
1						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
8						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
15						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
22						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
29						
<b>30</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Mai 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
6						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
13						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
20						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
27						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Jun 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
3						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
10						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
17						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
24						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Juillet 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
1						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
8						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
15						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
22						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
29						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Août 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
5						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
12						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
19						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
26						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						



# Septembre 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
2						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
9						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
16						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
23						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
30						
<b>Total des heures</b>						

# Octobre 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
7						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
14						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
21						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
28						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Novembre 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
<b>2</b>						
<b>3</b>						
4						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
<b>9</b>						
<b>10</b>						
11						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
<b>16</b>						
<b>17</b>						
18						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
<b>23</b>						
<b>24</b>						
25						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
<b>30</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Décember 2018

Datum	Heures travaillées		Heures travaillées		des pauses	Durée
	de	à	de	à		
<b>1</b>						
2						
<b>3</b>						
<b>4</b>						
<b>5</b>						
<b>6</b>						
<b>7</b>						
<b>8</b>						
9						
<b>10</b>						
<b>11</b>						
<b>12</b>						
<b>13</b>						
<b>14</b>						
<b>15</b>						
16						
<b>17</b>						
<b>18</b>						
<b>19</b>						
<b>20</b>						
<b>21</b>						
<b>22</b>						
23						
<b>24</b>						
<b>25</b>						
<b>26</b>						
<b>27</b>						
<b>28</b>						
<b>29</b>						
30						
<b>31</b>						
<b>Total des heures</b>						

# Etre membre d'Unia, c'est payant

Unia est LE syndicat de l'hôtellerie-restauration. Avec près de 14 000 membres, il est bien implanté dans la branche.

Unia a réussi à obtenir beaucoup d'améliorations pour les employé-e-s de l'hôtellerie-restauration.

En plus du remboursement de la cotisation professionnelle, les membres d'Unia bénéficient de nombreux avantages comme un conseil juridique et des possibilités de formation continue. Pour l'exécution de la CCNT, 89 francs par an sont déduits directement du salaire. Les membres d'Unia se font rembourser annuellement 96 francs. Une raison supplémentaire d'être membre d'Unia

## **Faites le pas, rejoignez-nous! Ensemble, nous sommes plus forts!**

- J'aimerais des informations sur la CCNT de l'hôtellerie-restauration.
- Je m'intéresse à Unia et à ses offres. Merci de m'envoyer les documents nécessaires
- Je distribue volontiers ce décompte-horaire.  
Je commande \_\_\_\_ exemplaires supplémentaires

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Remplir, découper et poster, non affranchi, dans la boîte aux lettres la plus proche.



**B**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse



**Unia Secrétariat central**

Secteur tertiaire

Weltpoststrasse 20

Case postale 272

CH-3000 Berne 15

# Salaires minimums

Les syndicats et les employeurs n'ayant pas été en mesure de s'entendre sur les salaires pour 2018, ils seront déterminés par un tribunal arbitral. Voici les salaires minimums actuellement en vigueur (novembre 2017):

<b>Catégorie salariale</b>	<b>Salaire min. par mois</b>	<b>Salaire min. par heure*</b>
<b>Sans formation professionnelle**</b>	Fr. 3417.–	Fr. 18.78
<b>Avec cours Progresso (5 semaines)**</b>	Fr. 3618.–	Fr. 19.88
<b>Avec attestation fédérale (2 ans)</b>	Fr. 3718.–	Fr. 20.43
<b>Avec formation professionnelle (3 ans)</b>	Fr. 4120.–	Fr. 22.64
<b>Avec formation professionnelle et 6 jours de formation continue spécifique à la profession</b>	Fr. 4221.–	Fr. 23.19
<b>Avec examen professionnel</b>	Fr. 4824.–	Fr. 26.51

\* Sur la base d'une semaine de 42h, hors supp. pour vacances (10,65%), jours fériés (2,27%) et 13<sup>e</sup> mois de salaire (8,33%).

\*\* En cas de nouvelle embauche ou de changement d'établissement, une déduction de 8% est possible sur une période d'introduction limitée.

## 13<sup>e</sup> mois de salaire

Depuis 2012, tous les collaborateurs-trices ayant passé la période d'essai touchent un 13<sup>ème</sup> mois de salaire applicable rétroactivement dès le premier jour de travail!

Ceci constitue une nette amélioration par rapport aux anciennes règles. Lors d'un changement d'employeur, les 6 premiers mois n'ouvraient pas de droit au 13<sup>ème</sup> mois de salaire. Un 13<sup>ème</sup> mois complet n'était versé qu'à partir de la 3<sup>ème</sup> année de service.

**Salaires en progression,  
grâce à la**

**CCNT**



## **Unia ça vaut la peine !**

Une bonne convention collective ne tombe pas du ciel. Pour faire aboutir ce processus, il faut un syndicat influent! Près de 14 000 personnes travaillant dans l'hôtellerie-restauration ont rejoint Unia. Ensemble, nous obtiendrons encore davantage.

**N'hésitez plus à adhérer. Ensemble,  
nous serons plus forts.**

**[www.unia.ch/hotellerie-restauration](http://www.unia.ch/hotellerie-restauration)**

### **Unia Secrétariat central**

Secteur tertiaire

Weltpoststrasse 20

Case postale 272

CH-3000 Berne 15

T +41 31 350 24 16

[gastro@unia.ch](mailto:gastro@unia.ch)

**[www.unia.ch](http://www.unia.ch)**

**Unia près de chez vous :**

